

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 1 ntawm 31

## **Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiiv Kev Nyab Xeeb Raws Txheej Txheem**

Cov Cai Kev Kawm Tshwj Xeeb ntawm Cov Niam Txiv thiab Cov Me Nyuam Nyob Rau  
Hauv Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm Ntawm Cov Neeg Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob  
Qhab, Phab B, thiab Xeev California Tsab Cai Txog Kev Kawm.

### **Tshab Xyuas Lub Peb Hlis Ntuj Xyoo 2024**

Cim tseg: Siv lo lus lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam thoob  
plaws cov ntaub ntawv no txhawm rau piav qhia tej lub koom haum kev kawm ntawm  
zej tsoom uas muaj lub luag hauj lwm rau kev muab koj tus me nyuam lub khoos kas  
kev kawm tshwj xeeb. Siv lo lus qhov kev ntsuam xyuas no txhawm rau hais txog qhov  
kev ntsuam xyuas thiab qhov kev kuaj. Tsoom fwv thiab xeev cov cai lij choj yog hais  
thoob plaws daim ntawv ceeb toom no uas siv cov kev tshaj tawm Lus Askiv no, uas tau  
piav qhia nyob rau hauv lo lus thaum xaus daim ntawv ceeb toom no.

### **Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiiv Kev Nyab Xeeb Raws Txheej Txheem Yog Dab Tsi?**

Cov ntaub ntawv no muab rau koj tam li yog cov niam txiv, cov neeg saib xyuas me  
nyuam raws kev cai lij choj, thiab cov niam txiv sawv cev cov me nyuam uas muaj cov  
kev xiam oob qhab txij thaum 3 xyoos txog thaum muaj hnub nyog 21 xyoos thiab cov  
tub ntxhais kawm uas muaj hnub nyog txog li 18 xyoos, uas yog lub hnub nyog feem  
ntau, uas muaj kev qhia thoob plaws koj cov cai kev kawm los sis cov kev tiv thaiiv kev  
nyab xeeb raws txheej txheem.

Yuav tsum muaj Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiiv Kev Nyab Xeeb  
Raws Txheej Txheem nyob rau hauv Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm Ntawm Cov Neeg  
Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob Qhab (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA)  
thiab yuav tsum muab rau koj:

- Ib zaug rau ib xyoos kawm
- Thaum koj thov daim theej tawm
- Thawj zaug uas koj tus me nyuam raug xa mus rau qhov kev ntsuam xyuas kev  
kawm tshwj xeeb
- Txhua zaus uas koj tau txais lub phiaj xwm kev ntsuam xyuas los ntsuam xyuas  
koj tus me nyuam

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 2 ntawm 31

- Thaum tau txais daim ntaww tsis txaus siab ntawm xeev los sis tus txheej txheem xub thawj nyob rau hauv ib xyoos kawm; thiab
- Thaum muaj kev txiav txim los ua qhov kev tshem tawm uas xam tias yog kev hloov pauv qhov chaw

Tuaj yeem nrhiav pom daim theej tawm ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiv Kev Nyab Xeeb Raws Txheej Txheem hauv es les taus niv nyob rau hauv Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm (Department of Education, CDE), Kev Muaj Kev Koom Nrog los sis Kev Koom Tes Ntawm Tsev Neeg Txog Kev Kawm Tshwj Xeeb nplooj vev xaib <https://www.cde.ca.gov/sp/se/fp/>.

(20 *Tebchaws Meskas Tsab Cai [USC]* Ntu 1415[d]; 34 *Tsab Cai Txog Cov Cai Kev Tswj Ntawm Tsoom Fwv [CFR]* Ntu 300.504; Xeev California *Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm [EC* Ntu 56301[d] [2], *EC* Ntu 56321, thiab *EC* Ntu 56341.1[g] [1])

## Daim Phiaj Teev Ntsiab Lus

Daim Ntaww Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiiv Kev Nyab Xeeb Raws Txheej Txheem .....	1
Tshab Xyuas Lub Peb Hlis Ntuj Xyoo 2024 .....	1
Daim Ntaww Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiiv Kev Nyab Xeeb Raws Txheej Txheem Yog Dab Tsi? .....	1
IDEA yog dab ts? .....	5
Puas yog kuv tuaj yeem koom nrog cov kev txiav txim hais txog kuv tus me nyuam qhov kev kawm? .....	5
Kuv tuaj yeem thov tau kev pab ntxiv nyob rau qhov twg? .....	5
Yuav ua li cas yog tias kuv tus me nyuam lag ntseg, hnov lus tsis zoo, tsis pom kev, muaj kev xiam oob qhab fab qhov muag pom kev, los sis tsis hnov lus-tsis pom kev? .....	6
Ceeb Toom, Kev Pom Zoo, Kev Ntsuam Xyuas, Kev Teeb Tsa Tus Niam Txiv Sawv Cev, thiab Kev Nkag Mus Rau Cov Ntaub Ntaww Sau Tseg .....	7
Daim Ntaww Ceeb Toom Uas Sau Ua Ntaub Ua Ntaww .....	7
Kev Pom Zoo Ntawm Niam Txiv .....	8
Kev Teeb Tsa Tus Niam Txiv Sawv Cev .....	10
Qhov Kev Ntsuam Xyuas Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug .....	11
Cov Kev Ntsuam Xyuas Kev Kawm Tshwj Xeeb Ntawm Tus Neeg Nrog Nyob .....	11
Nkag Mus Siv Cov Ntaub Ntaww Sau Tseg Fab Kev Kawm .....	12
Txoj Hauv Kev Daws Cov Kev Tsis Sib Haum Xeeb .....	13
Lub Rooj Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Txog Kev Lis Hauj Lwm Raws Cai Lij Choj .....	13
Kev Tu Plaub thiab Lwm Qhov Kev Daws Teeb Meem Kev Tsis Sib Haum Xeeb ..	13
Cov Cai Kev Lis Hauj Lwm Raws Cai .....	14
Xa Daim Ntaww Tsis Txaus Siab Txog Kev Lis Hauj Lwm Raws Cai Lij Choj Uas Sau Ua Ntaub Ua Ntaww .....	16
Txoj Cai Qhuab Nthuas Ntawm Tsev Kawm Ntaww thiab Cov Txheej Txheem Kev Nkag Mus Kawm rau Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob Qhab .....	19
Txoj Cai Qhuab Nthuas Ntawm Tsev Kawm Ntaww thiab Lwm Cov Chaw Fab Kev Kawm Ib Ntus .....	19
Cov Me Nyuam Mus Kawm Lub Tsev Kawm Ntaww Ntiag Tug .....	21

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 4 ntawm 31

Cov Txheej Txheem Kev Tsis Txaus Siab Ntawm Xeev .....	23
Kev Txhawb Nqa rau Cov Yim Neeg .....	24
Txoj Cai 511, Cov Chaw Txhawb Yim Neeg .....	24
Lo Lus Ntawm Cov Ntawv Sau Luv Uas Siv nyob rau hauv Daim Ntawv Ceeb Toom No.....	31

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 5 ntawm 31

**IDEA yog dab tsi?**

IDEA yog tsoom fwv txoj cai lij choj uas yuav tsum kom lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam muab "qhov kev kawm ntawm zej tsoom uas phim yam tsis xam nqi" (FAPE) rau cov me nyuam uas muaj cai tau txais uas muaj cov kev xiam oob qhab. Qhov kev kawm ntawm zej tsoom uas phim yam tsis xam nqi txhais tau tias yog qhov kev kawm tshwj xeeb thiab muab cov kev pab cuam uas cuam tshuam raws li tau piav qhia tseg nyob rau hauv lub khoos kas kev kawm ntiag tug (IEP) thiab nyob rau hauv qhov kev saib xyuas ntawm zej tsoom rau koj yam tsis xam nqi dab tsi.

**Puas yog kuv tuaj yeem koom nrog cov kev txiav txim hais txog kuv tus me nyuam qhov kev kawm?**

Koj yuav tsum muaj lub huv tsam los koom nrog lub rooj sib tham kev ua kev txiav txim ntsig txog koj tus me nyuam lub khoos kas kev kawm tshwj xeeb. Koj muaj cai koom nrog cov rooj sib tham pab pawg neeg ua hauj lwm IEP hais txog kev txheeb xyuas (kev muaj cai tau txais), kev ntsuam xyuas, kev nkag mus kawm ntawm koj tus me nyuam thiab lwm cov teeb meem uas cuam tshuam rau koj tus me nyuam li FAPE. (20 USC Ntu 1414[d] [1]B-[d][1][D]; 34 CFR Ntu 300.321; EC Ntu 56341[b], thiab EC Ntu 56343[c])

Tus niam txiv los sis tus saib xyuas me nyuam, thiab lub koom haum fab kev kawm hauv zos (LEA), muaj cai los koom nrog qhov kev tsim kho ntawm IEP thiab pib lawv qhov kev siv zog los sau tseg hauv es les taus niv hais txog cov kev sib hais plaub ntawm cov rooj sib tham pab pawg neeg ua hauj lwm IEP. Yam tsawg kawg yog 24 teev ua ntej lub rooj sib tham, tus niam txiv los sis tus saib xyuas me nyuam yuav ceeb toom rau cov tswv cuab paub txog pab pawg neeg ua hauj lwm IEP ntawm lawv qhov kev siv zog los sau tseg lub rooj sib tham. Yog tias tus niam txiv los sis tus saib xyuas me nyuam tsis pom zoo rau kev sau tseg ua suab LEA uas sau tseg lub rooj sib tham IEP, lub rooj sib tham yuav tsis raug sau tseg nyob rau hauv lub sau tseg ua suab.

Koj cov kev muaj cai suav nrog cov ntaub ntawv hais txog kev muaj txhij ntawm FAPE, uas suav nrog txhua cov hauv kev xaiv lub khoos kas, thiab lwm cov khoos kas uas muaj, zej tsoom thiab tsis yog zej tsoom tib si. (20 USC ntu 1401[3], thiab 1412[a][3]; 34 CFR Ntu 300.111; EC ntu 56301, 56341.1[g][1], thiab 56506)

**Kuv tuaj yeem thov tau kev pab ntxiv nyob rau qhov twg?**

Thaum koj muaj kev txhawj xeeb txog koj tus me nyuam qhov kev kawm, nws yog qhov tseem ceeb uas koj yuav txuas lus rau koj tus me nyuam tus kws qhia ntawv los sis tus thawj tswj txhawm rau sib tham hais txog koj tus me nyuam thiab tej cov teeb meem

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 6 ntawm 31

uas koj pom. Tej zaum tus neeg ua hauj lwm nyob rau hauv koj lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam los sis cheeb tsam lub phiaj xwm hauv zos txog kev kawm tshwj xeeb (SELPA) yuav teb cov lus nug hais txog koj tus me nyuam qhov kev kawm, koj cov kev muaj cai, thiab cov txheej txheem raws tus qauv cai. Dhau li ntawd lawm, thaum koj muaj kev txhawj xeeb, qhov kev sib tham raws cai no nyiam daws qhov teeb meem thiab pab los ceev qhov kev sib txuas lus yam uas qhib siab lug.

Tej zaum koj yuav xav txuas lus nrog ib tug ntawm xeev California cov koom haum niam txiv xws li Lub Chaw Txhawb Nqa Tsev Neeg Hais Txog Cov Kev Xiam Oob Qhab (Family Empowerment Centers on Disability, FECs) los sis Cov Chaw Cob Qhia thiab Cov Ntaub Ntawv Rau Tus Niam Txiv (Parent Training and Information Centers, PTICs) uas teeb nyob rau thoob plaws xeev. Tau teeb tsa cov koom haum no los nce ntxiv kev sib koom tes ncua ntawm cov niam txiv thiab cov kws qhia ntawv txhawm rau txhim kho txheej teg kev ua hauj lwm fab kev kawm thiab muab cov ntaub ntawv, kev cob qhia, thiab cov chaw muaj ntaub ntawv ntxiv rau cov yim neeg ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov tub ntxhais hluas uas muaj cov kev xiam oob qhab. Tau pom tias muaj cov ntaub ntawv sib txuas lus rau cov koom haum no nyob rau hauv CDE, Cov Koom Haum Niam Txiv Ntawm Xeev California Txog Kev Kawm Tshwj Xeeb nplooj vev xaib ntawm <https://www.cde.ca.gov/sp/se/qa/caprntorg.asp>.

Cov chaw muaj ntaub ntawv txhab ntxiv muaj npe nyob rau qhov kawg ntawm daim ntawv no txhawm rau pab koj ua kom nkag siab txog cov kev tiv thaiv kev nyab xeeb raws txheej txheem.

**Yuav ua li cas yog tias kuv tus me nyuam lag ntseg, hnov lus tsis zoo, tsis pom kev, muaj kev xiam oob qhab fab qhov muag pom kev, los sis tsis hnov lus-tsis pom kev?**

Cov Tsev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb Ntawm Lub Xeev muab cov kev pab cuam rau cov tub ntxhais kawm uas lag ntseg, hnov lus tsis zoo, tsis pom kev, muaj kev xiam oob qhab fab qhov muag pom kev, los sis tsis hnov lus-tsis pom kev nyob rau txhua tej qhov ntawm nws peb cov chaw: Xeev California Cov Tsev Kawm Ntawv rau Tus Tsis Hnov Lus Nyob Rau Hauv Fremont thiab Riverside thiab ntawm Xeev California Lub Tsev Kawm Ntawv Rau Tus Tsis Pom Kev Nyob Rau Hauv Fremont. Tau muab cov chaw nyob thiab cov khoos kas tsev kawm ntawv nruab hnub rau cov tub ntxhais kawm txij thaum yog me nyuam me mus txog thaum muaj hnub nyoog 21 xyoo ntawm Xeev Cov Tsev Kawm Ntawv rau Tus Tsis Hnov Lus tib si. Tau muab cov khoos kas uas tau hais los ntawd rau cov tub ntxhais kawm uas muaj hnub nyoog li 5 txog 21 xyoos ntawm Xeev California Lub Tsev Kawm Ntawv Rau Tus Tsis Pom Kev. Dhau li ntawd lawm Cov Tsev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb Ntawm Xeev kuj muab cov kev pab cuam kev ntsuam xyuas thiab kev pab txhawb fab tev niv. Rau cov ntaub ntawv kev paub ntxiv hais txog Cov Tsev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb Ntawm Xeev, thov mus saib CDE, Cov

Tsev Kawm Ntaww Tshwj Xeeb Ntawm Xeev nplooj vev xaib ntawm  
<https://www.cde.ca.gov/sp/ss/index.asp>, los sis thov cov ntaub ntawv kev paub ntxiv los  
ntawm cov tswv cuab ntawm koj tus me nyuam pab pawg neeg ua hauj lwm IEP.

**Ceeb Toom, Kev Pom Zoo, Kev Ntsuam Xyuas, Kev Teeb Tsa Tus  
Niam Txiv Sawv Cev, thiab Kev Nkag Mus Rau Cov Ntaub Ntawv Sau  
Tseg**

**Daim Ntawv Ceeb Toom Uas Sau Ua Ntaub Ua Ntawv**

**Yuav tsum ceeb toom kom paub thaum twg?**

Yuav tsum ceeb toom kom paub thaum lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv  
cheeb tsam nqua thov los sis tsis kam lees txhawm rau pib qhov kev hloov pauv nyob  
rau hauv kev txheeb xyuas, kev ntsuam xyuas, los sis kev nkag mus kawm ntawv  
ntawm koj tus me nyuam uas muaj cov kev xav tau tshwj xeeb los sis txoj cai ntawm  
FAPE. (20 USC ntu 1415[b][3] thiab (4), 1415[c][1], thiab 1414[b][1]; 34 CFR Ntu  
300.503; EC ntu 56329 thiab 56506[a])

Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav ceeb toom qhia rau koj paub txog cov kev ntsuam  
xyuas uas tau nqua thov ntawm koj tus me nyuam nyob rau hauv daim ntawv ceeb  
toom uas yog sau ua ntau ua ntawv los sis lub phiaj xwm kev ntsuam xyuas nyob rau  
hauv 15 hnub ntawm koj daim ntawv thov kev ntsuam xyuas uas sau ua ntaub ua  
ntawv. Yuav tsum tuaj yeem nkag siab daim ntawv ceeb toom thiab ua koj hom lus li ib  
txwm los sis lwm tus qauv kev sib txuas lus, tshwj tsis yog tsis meej tseeb uas yuav ua li  
ntawd. (34 CFR Ntu 300.304; EC Ntu 56321)

**Daim ntawv ceeb toom yuav qhia kuv li cas?**

Daim ntawv ceeb toom uas sau ua ntaub ua ntawv ua ntej yuav tsum suav nrog qhov  
txuas mus no:

1. Lus piav qhia txog cov kev nqis tes uas tau nqua thov los sis tsis kam lees los  
ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam
2. Lus piav qhia seb yog vim li cas thiaj li nqua thov los sis tsis kam lees qhov kev  
nqis tes

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 8 ntawm 31

3. Lus piav qhia txog txhua tej tug txheej txheem kev ntsuam xyuas, ntaub ntawv sau tseg, los sis tshaj tawm lub koom haum uas siv raws li theem pib rau qhov kev nqis tes uas tau nqua thov los sis tsis kam lees
4. Daim ntawv qhia tias cov niam txiv ntawm tus me nyuam uas muaj kev xiam oob qhab muaj kev pov thaiv nyob rau hauv cov kev tiv thaiv raws txheej txheem
5. Cov peev txheej rau cov niam txiv uas yuav txuas lus kom tau txais qhov kev txhawb nqa hauv kev ua kom nkag siab txog cov cai ntawm feem no
6. Lus piav qhia txog lwm cov hauv kev xaiv uas pab pawg neeg ua hauj lwm IEP tau ua zoo saib thiab cov laj thawj uas tsis kam lees cov hauv kev xaiv ntawd, thiab
7. Lus piav qhia txog tej cov feem xyuam uas cuam tshuam rau qhov kev nqis tes uas tau nqua thov los sis tau tsis kam lees. (20 USC ntu 1415[b][3] thiab [4], 1415[c][1], thiab 1414[b][1]; 34 CFR Ntu 300.503)

**Kev Pom Zoo Ntawm Niam Txiv**

**Yuav tsum muaj kuv qhov kev pom zoo rau kev ntsuam xyuas thaum twg?**

Koj muaj cai xa koj tus me nyuam rau cov chaw pab cuam kev kawm tshwj xeeb. Koj yuav tsum muab qhov kev pom zoo uas tau qhia paub, sau ua ntaub ua ntawv ua ntej tuaj yeem lis hauj lwm koj tus me nyuam qhov kev ntsuam xyuas kev kawm tshwj xeeb. Tus niam txiv muaj yam tsawg kawg 15 hnub suav txij hnub tim tau txais lub phiaj xwm kev ntsuam xyuas uas tau nqua thov ntawm qhov kev txiav txim. Tej zaum qhov kev ntsuam xyuas no yuav pib kiag tam sim ntawd thaum tau txais daim ntawv pom zoo thiab yuav tsum ua kom tiav thiab IEP yuav tsim kho kom tsis pub dhau 60 hnub ntawm koj qhov kev pom zoo.

**Yuav tsum muaj kuv qhov kev pom zoo rau cov kev pab cuam thaum twg?**

Koj yuav tsum muab daim ntawv pom zoo uas tau ceeb toom qhia paub, sau ua ntaub ua ntawv ua ntej koj lub chaw saib xyuas hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv tuaj yeem muab qhov kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam rau koj tus me nyuam.

**Thaum tus niam txiv tsis muab kev pom zoo ces yuav muaj cov txheej txheem twg?**

Yog tias koj tsis muab kev pom zoo rau qhov kev ntsuam xyuas xub thawj los sis tsis muab lus teb rau daim ntawv thov txhawm rau muab qhov kev pom zoo, ces tej zaum lub chaw saib xyuas cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav ua qhov kev ntsuam xyuas xub thawj los ntawm cov txheej txheem kev lis hauj lwm raws cai lij choj

Yog tias koj tsis pom zoo rau kev pib cov kev pab cuam, lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsis muab qhov kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam thiab yuav tsis maj mam muab cov kev pab cuam los ntawm cov txheej txheem kev lis hauj lwm raws cai lij choj

Yog tias koj pom zoo uas sau ua ntau ua ntawv rau cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam rau koj tus me nyuam tab sis mas yuav tsis pom zoo rau txhua cov ntawm cov feem xyaw ntawm IEP, cov feem xyaw ntawm lub khoos kas no uas koj tau pom zoo yuav tsum raug coj mus siv yam tsis muaj qhov ncua qeeb.

Yog tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam txiav txim tias feem xyaw ntawm lub khoos kas kev kawm tshwj xeeb uas tau nqua thov uas koj tsis pom zoo yog qhov muaj kev tsim nyog uas yuav muab FAPE rau koj tus me nyuam, yuav tsum pib lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees raws txheej txheem raws cai lij choj. Yog tias muaj lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees raws txheej txheem raws cai, kev txiav txim taug xyuas kev ncaj ncees yuav yog qhov kawg thiab muaj kev cog lus.

Nyob rau hauv qhov xwm txheej kev rov ntsuam xyuas dua, lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav ua cov kev ntsuas uas muaj zoo laj thawj kom tau txais koj qhov kev pom zoo. Yog tias koj tsis muab lus teb, tej zaum lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav lis hauj lwm hais txog qhov kev rov ntsuam xyuas yam tsis muaj koj li kev pom zoo. (20 USC ntu 1414[a][1][D] and 1414[c]; 34 CFR Ntu 300.300; EC ntu 56506[e], 56321[c] thiab [d], thiab 56346).

**Tej zaum kuv yuav thim kuv qhov kev pom zoo thaum twg?**

Yog tias thaum twg los tau tom qab pib qhov kev muab qhov kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam, tus niam txiv ntawm tus me nyuam thim qhov kev pom zoo uas yog sau ua ntaub ua ntawv rau kev muab qhov kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam txuas mus ntxiv, lub koom haum ntawm zej tsoom:

1. Tej zaum yuav tsis muab qhov kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam rau tus me nyuam txuas mus ntxiv, tab sis mas yuav tsum muab

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 10 ntawm 31

daim ntawv ceeb toom uas sau ua ntaub ua ntawv ua ntej raws li 34 CFR Ntu 300.503 ua ntej yuav xaus cov kev pab cuam uas tau hais los ntawd

2. Tej zaum yuav tsis siv cov txheej txheem nyob rau hauv phab me E ntawm Phab 300 34 CFR (uas suav nrog cov txheej txheem kev tu plaub nyob rau hauv 34 CFR Ntu 300.506 los sis cov txheej txheem kev lis hauj lwm nyob rau hauv 34 CFR Ntu 300.507 los ntawm 300.516) txhawm rau kom tau txais daim ntawv pom zoo los sis qhov kev txiav txim tias tej zaum yuav muab cov kev pab cuam rau tus me nyuam
3. Yuav tsis xam tias yog kev yuam txoj cai teeb tseg txhawm rau ua FAPE uas muaj rau tus me nyuam vim yog kev tsis muab cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam ntxiv rau tus me nyuam
4. Tsis tas yuav npaj lub rooj sab laj pab pawg neeg ua hauj lwm IEP los sis tsim kho IEP nyob rau hauv 34 CFR ntu 300.320 thiab 300.324 rau tus me nyuam rau kev muab qhov kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam ntxiv

Thov cim tseg raws li 34 CFR Ntu 300.9 (c)(3), tias yog tias cov niam txiv thim qhov kev pom zoo uas yog sau ua ntaub ua ntawv rau lawv tus me nyuam qhov kev tau txais cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb tom qab tus me nyuam tau txais cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam, lub koom haum ntawm zej tsoom tsis tas yuav kho tus me nyuam cov ntaub ntawv sau tseg kev kawm txhawm rau thim tej cov kev xa mus rau tus me nyuam qhov tau txais cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam vim yog kev rov thim qhov kev pom zoo.

### **Kev Teeb Tsa Tus Niam Txiv Sawv Cev**

#### **Yuav ua li cas yog tias tsis tuaj yeem txheeb xyuas los sis qhia tus niam txiv?**

Cov chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum ua kom ntseeg siab tias tus neeg yeej tau txais kev muab cob txhawm tau nqis tes sawv cev tam tus niam txiv sawv cev rau cov niam txiv ntawm cov me nyuam uas muaj kev xiam oob qhab thaum tsis tuaj yeem txheeb xyuas tus niam txiv thiab lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam tsis tuaj yeem tshawb nrhiav cov chaw nyob ntawm tus niam txiv.

Tej zaum yuav muaj kev teeb tsa tus niam txiv sawv cev yog tias tus me nyuam yog tus tub ntxhais hluas tsis muaj tsev nyob uas nyob ib leeg, tus neeg nrog nyob rau kev txiav txim los sis pawg neeg hauv tsev hais plaub nyob rau hauv Tsab Cai Kev Noj Qab Haus

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 11 ntawm 31

Huv thiab Qhov Chaw, thiab yuav raug xa mus rau qhov kev kawm tshwj xeeb los sis twb muaj IEP lawm. (20 USC Ntu 1415[b][2]; 34 CFR Ntu 300.519; EC Ntu 56050; *Tsab Cai Hais Txog Nom Tswv* Ntu 7579.5 thiab 7579.6)

### **Qhov Kev Ntsuam Xyuas Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug**

#### **Kuv tus me nyuam ntsuam xyuas cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb li cas?**

Koj muaj cai kom koj tus me nyuam ntsuam xyuas nyob rau hauv txhua fab kev xiam oob qhab uas ntxim li muaj. Cov ntaub ntawv thiab cov txheej txheem uas siv rau kev ntsuam xyuas thiab kev muab tso yuav tsum tsis yog rau haiv neeg, kab lig kev cai, los sis kev ntxub ntxaug rau kev sib daj sib deev.

Yuav tsum muaj cov ntaub ntawv kev ntsuam xyuas thiab qhov kev kuaj uas tau tswj ua koj tus me nyuam hom lus li ib txwm los sis tus qauv kev sib txuas lus thiab nyob rau hauv tus qauv uas ntxim li yuav muab cov ntaub ntawv raug hais txog yam uas tus me nyuam paub thiab tuaj yeem ua tau nyob rau fab kev kawm, fab kev tsim kho, thiab kev ua hauj lwm, tshwj tsis yog tsis tuaj yeem ua tau yam uas meej tseeb yog li ntawd ces muab thiab tswj hwm.

Tsis muaj tus txheej txheem twg tuaj yeem yog tib tug qauv cai rau kev txiav txim kev muaj cai tau txais thiab kev tsim kho FAPE rau koj tus me nyuam. (20 USC ntu 1414[b][1]–[3], 1412[a][6][B]; 34 CFR Ntu 300.304; EC ntu 56001[j] thiab 56320)

### **Cov Kev Ntsuam Xyuas Kev Kawm Tshwj Xeeb Ntawm Tus Neeg Nrog Nyob**

#### **Tuaj yeem kuaj kuv tus me nyuam tau yam uas muaj kev ywj pheej ntawm cheeb tsam tus nqi nyiaj siv?**

Yog tias koj tsis pom zoo nrog cov tshwm sim tawm los ntawm qhov kev ntsuam xyuas uas tau ua los ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam, ces koj muaj cai los thov rau thiab tau txais qhov kev ntsuam xyuas fab kev kawm uas muaj kev ywj pheej rau koj tus me nyuam los ntawm tus neeg uas muaj kev tsim nyog txhawm rau ua qhov kev ntsuam xyuas uas muaj tus nqi nyiaj siv ntawm zej tsoom.

Tus niam txiv muaj cai tau txais qhov kev ntsuam xyuas fab kev kawm uas muaj kev ywj pheej uas muaj tus nqi nyiaj siv ntawm zej tsoom txhua tej zaus uas lub koom haum ntawm zej tsoom uas qhov kev ntsuam xyuas nrog tus niam txiv cov kev tsis pom zoo.

Lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav muab lus teb rau qhov kev ntsuam xyuas fab kev kawm uas muaj kev ywj pheej thiab muab cov ntaub ntawv

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 12 ntawm 31

rau koj hais txog qhov chaw uas yuav tau txais qhov kev ntsuam xyuas fab kev kawm uas muaj kev ywj pheej.

Yog tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam ntseeg tias qhov kev ntsuam xyuas ntawm cheeb tsam yog qhov phim thiab tsis pom zoo tias muaj kev tsim nyog rau qhov kev ntsuam xyuas uas muaj kev ywj pheej, lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum thov lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj txhawm rau ua pov thawj tias nws qhov kev ntsuam xyuas yog qhov phim. Yog tias cheeb tsam muaj yeej, ces koj tseem yuav muaj cai tau txais qhov kev ntsuam xyuas uas muaj kev tsim nyog tab sis mas tsis muaj tus nqi nyiaj siv ntawm zej tsoom. Pab pawg neeg ua hauj lwm IEP yuav tsum ua zoo saib rau cov kev ntsuam xyuas uas muaj kev ywj pheej.

Cov txheej txheem kev ntsuam xyuas ntawm cheeb tsam tso cai rau kom muaj kev soj ntsuam hauv chav kawm ntawm cov tub ntxhais kawm. Yog tias lub chaw saib xyuas hauv cheeb tsam soj ntsuam koj tus me nyuam nyob rau hauv nws chav kawm nyob rau ncua sij hawm kev ntsuam xyuas, los sis yog tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsis tso cai soj ntsuam koj tus me nyuam, tus neeg uas ua qhov kev ntsuam xyuas fab kev kawm uas muaj kev ywj pheej yuav tsum tau txais kev tso cai los soj ntsuam koj tus me nyuam nyob rau hauv chav kawm.

Yog tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam nqua thov ib lub chaw kawm ntawv tshiab rau koj tus me nyuam thiab tau ua qhov kev ntsuam xyuas fab kev kawm uas muaj kev ywj pheej, tus neeg soj ntsuam uas muaj kev ywj pheej yuav tsum tso cai soj ntsuam lub chaw tshiab uas tau nqua thov xub thawj. (20 USC ntu 1415[b][1] thiab [d][2][A]; 34 CFR Ntu 300.502; EC Ntu 56329[b] thiab [c])

### **Nkag Mus Siv Cov Ntaub Ntawv Sau Tseg Fab Kev Kawm**

#### **Puas yog kuv tuaj yeem kuaj kuv tus me nyuam cov ntaub ntawv sau tseg fab kev kawm?**

Koj muaj cai kuaj thiab tshab xyuas tag nrho koj tus me nyuam cov ntaub ntawv sau tseg fab kev kawm yam tsis muaj qhov ua rau qeeb uas tsis muaj kev tsim nyog, uas suav nrog ua ntej lub rooj sib tham hais txog koj tus me nyuam li IEP los sis ua ntej lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees raws li kev lis hauj lwm raws cai li choj. Lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum kom koj nkag mus siv cov ntaub ntawv sau tseg thiab cov theej tawm, yog tias tau thov nyob rau hauv tsib hnub **ua hauj lwm** tom qab ua daim ntawv thov uas hais ntawm ncauj los sis sau ua ntaub ua ntawv. (EC ntu 49060, 56043[n], 56501[b][3], thiab 56504)

## **Txoj Hauj Kev Daws Cov Kev Tsis Sib Haum Xeeb**

### **Lub Rooj Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Txog Kev Lis Hauj Lwm Raws Cai Lij Choj**

**Yuav muaj lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj thaum twg?**

Koj muaj cai thov lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj uas ncaj ncees ntsig txog kev txheeb xyuas, kev ntsuam xyuas, thiab kev nkag mus kawm ntawm koj tus me nyuam los sis txoj cai ntawm FAPE. Yuav tsum xa daim ntawv thov rau kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj kom tsis pub dhau ob xyoos txij hnub tim koj paub los sis tsim nyog paub txog qhov kev nqis tes uas raug iab liam tias yog theem pib ntawm qhov kev tsis txaus siab txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj. (20 USC Ntu 1415[b][6]; 34 CFR Ntu 300.507; EC ntu 56501 thiab 56505[l])

### **Kev Tu Plaub thiab Lwm Qhov Kev Daws Teeb Meem Kev Tsis Sib Haum Xeeb**

**Puas yog kuv tuaj yeem thov qhov kev tu plaub los sis lwm txoj hauj kev los daws qhov teeb meem kev tsis sib haum xeeb?**

Tej zaum yuav thov kom muaj kev tu plaub ua ntej los sis tom qab thov koj muaj kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj.

Tej zaum koj yuav thov kom lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauj cheeb tsam los daws cov teeb meem kev tsis sib haum xeeb los ntawm kev tu plaub los sis lwm qhov kev daws teeb meem kev tsis sib haum xeeb (ADR), uas tsis tshuam muaj kev tawm tsam ntawm dua li kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj. ADR thiab kev tu plaub yog cov hauj kev daws teeb meem kev tsis sib haum xeeb thiab tej zaum yuav tsis siv rau kev ua kom koj li kev muaj cai tau txais kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj qeeb.

**Lub rooj sab laj kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncaj ncees ua ntej yog dab tsii?**

Tej zaum koj yuav nrhiav txoj hauj kev daws teeb meem los ntawm kev tu plaub ua ntej kev xa daim ntawv thov rau kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj. Lub rooj sab laj yog qhov kev ua tsis raug raws cai uas tau ua nyob rau hauj tus yam ntxwv uas tsis sib haum xeeb txhawm rau daws cov teeb meem uas cuam

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 14 ntawm 31

tshuam rau kev txheeb xyuas, kev ntsuam xyuas, los sis kev nkag mus kawm ntawm tus me nyuam los sis rau FAPE.

Nyob rau ntawm lub rooj sab laj kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncaj ncees ua ntej, tej zaum tus niam txiv los sis lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav muaj los nrog los sis tau txais lus qhia los ntawm cov neeg sawv cev uas tsis yog kws lij choj thiab tej zaum yuav sib sab laj nrog tus kws li choj ua ntej los sis tom qab lub rooj sab laj. Txawm li cas los xij, kev thov los sis kev koom nrog lub rooj sab laj kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncaj ncees ua ntej tsis yog qhov yuav tsum tau ua ua ntej thov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj.

Yuav tsum xa txhua cov kev thov rau lub rooj sab laj kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncaj ncees ua ntej nrog rau Tus Thawj Coj Saib Xyuas Lub Chaw Ua Hauj Lwm Kev Taug Xyuas Kev Ncadj Ncees Fab Kev Kav Tswj (Office of Administrative Hearings, OAH). Tog neeg thib peb pib lub rooj taug xyuas kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncadj ncees ua ntej los ntawm kev xa daim ntawv thov uas sau ua ntaub ua ntawv nrog rau Tus Thawj Coj Saib Xyuas ntawm OAH yuav muab daim theej tawm ntawm daim ntawv thov rau lwm tog neeg txhawm rau kev tu plaub nyob rau tib zaug xa daim ntawv thov.

Lub rooj sab laj kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncadj ncees ua ntej yuav raug teem caij kom tsis pub dhau 15 hnub tom qab tau txais los ntawm Tus Thawj Coj Saib Xyuas ntawm OAH ntawm daim ntawv thov rau kev tu plaub thiab yuav tsum ua kom tiav kom tsis pub dhau 30 hnub tom qab thov rau kev tu plaub tshwj tsis yog ob tog neeg tib si pom zoo nthuav dav lub sij hawm ntxiv. Yog tias ua tau li qhov kev daws teeb meem, cov khub cog lus ob tog tib si yuav tsum kos npe rau daim ntawv cog lus uas sau ua ntaub ua ntawv uas muaj kev cog lus raws cai uas teeb tseg rau qhov kev daws teeb meem. Txhua cov kev sib sab laj nyob rau ncua sij hawm kev lis hauj lwm kev tu plaub yuav yqhov tsis pub lwm tus paub. Txhua cov rooj sab laj kev tu plaub txog kev taug xyuas kev ncadj ncees ua ntej yuav raug teem sij hawm nyob rau hauv tus yam ntxwv ncav sij hawm thiab tuav lub sij hawm thiab qhov chaw uas yooj yim rau cov tog neeg. Yog tias tsis tau daws cov teeb meem raws li qhov kev txaus siab ntawm txhua cov tog neeg, tog neeg uas thov lub rooj sab laj kev tu plaub muaj hauv kev xaiv xa rau qhov kev taug xyuas kev ncadj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai. (EC ntu 56500.3 thiab 56503)

**Cov Cai Kev Lis Hauj Lwm Raws Cai**

**Kuv cov cai kev lis hauj lwm raws cai lij choj yog dab ts?**

Koj muaj cai:

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 15 ntawm 31

1. Muaj kev taug xyuas kev ncaj ncees fab kev kav tswj uas ncaj ncees thiab ncaj ncees nyob rau qib xeev ua ntej tus neeg uas muaj kev lees paub txog cov cai lij choj uas kav tswj cov kev taug xyuas kev ncaj ncees fab kev kawm thiab kev tswj tshwj xeeb (20 USC ntu 1415[f][1][A], thiab 1415[f][3][A]-[D]; 34 CFR Ntu 300.511; EC Ntu 56501[b][4])
2. Tus kws lij choj thiab/los sis cov neeg uas muaj cov kev paub txog cov me nyuam uas muaj cov kev xiam oob qhab muaj los nrog thiab tau txais lus qhia (EC Ntu 56505 [e][1])
3. Nthuav tawm qhov pov thawj, cov lus sib cav uas sau ua ntaub ua ntawv (EC Ntu 56505[e][2])
4. Sib ntsib, tshawb xyuas, thiab thov kom muaj cov neeg sawv cev los nthuav tawm (EC Ntu 56505[e][3])
5. Tau txais ntaub ntawv sau tseg lo lus hauv es les taus niv uas sau ua ntaub ua ntawv los sis, raws li hauv kev xaiv ntawm niam txiv, uas suav nrog cov tau los ntawm qhov muaj tseeb thiab cov kev txiav txim (EC Ntu 56505[e][4])
6. Kom koj tus me nyuam tuaj ntawm lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees (EC Ntu 56501[c][1])
7. Kom qhib los sis kaw lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom (EC Ntu 56501[c][2])
8. Tau txais daim theej tawm ntawm txhua cov ntaub ntawv, uas suav nrog cov kev ntsuam xyuas uas tau ua tiav los ntawm hnub tim ntawd thiab cov lus qhia, thiab npe cov tim nkawv thiab lawv cheeb tsam muab lus tim nkawv raws li ncua dav nyob rau hauv tsib (5) hnub ua ntej lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees (EC ntu 56505[e][7] thiab 56043[v])
9. Tau txais kev ceeb toom qhia paub los ntawm lwm tog neeg hais txog cov teeb meem thiab lawv qhov kev daws teeb meem uas tau nqua thov yam tsawg kawg yog 10 hnub raws li daim zwj qhia hnub tim ua ntej lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees (EC Ntu 56505[e][6])
10. Muaj tus kws txhais lus (*Xeev California Tsab Cai Hais Txog Cov Cai Kav Tswj, Lub Ncauj Lus 5 (5 CCR)* Ntu 3082[d])
11. Thov nthuav dav ncua sij hawm taug xyuas kev ncaj ncees ntxiv (EC Ntu 56505[f][3])
12. Muaj lub rooj sab laj kev tu plaub nyob rau tej qhov nyob rau ncua sij hawm kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai (EC Ntu 56501[b][2]), thiab

13. Tau txais daim ntawv ceeb toom los ntawm lwm tog neeg yam tsawg kawg yog kaum hnub ua ntej kev taug xyuas kev ncaj ncees tias lwm tog neeg npaj yuav kom tus kws lij choj ua tus sawv cev (*EC Ntu 56507[a]*). (20 USC Ntu 1415[e]; 34 CFR ntu 300.506, 300.508, 300.512 thiab 300.515)

**Xa Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Lis Hauj Lwm Raws Cai Lij Choj Uas Sau Ea Ntaub Ea Ntawv**

**Kuv thov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws txoj cai lij choj li cas?**

Koj yuav tsum xa daim ntawv thov uas sau ua ntaub ua ntawv rau kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj. Koj los sis koj tus sawv cev yuav tsum xa cov ntaub ntawv txuas mus no nyob rau hauv koj daim ntawv thov:

1. Lub npe ntawm tus me nyuam
2. Qhov chaw nyob ntawm tus me nyuam
3. Lub npe ntawm lub tsev kawm ntawv uas tus me nyuam mus kawm
4. Nyob rau qhov xwm txheej ntawm tus me nyuam uas tsis muaj tsev nyob, muaj cov ntaub ntawv sib txuas lus rau tus me nyuam thiab lub npe ntawm lub tsev kawm ntawv uas tus me nyuam mus kawm, thiab
5. Lus qhia txog tus yam ntxwv lub sij hawm, uas suav nrog cov muaj tseeb uas cuam tshuam rau cov teeb meem thiab qhov kev daws teeb meem uas tau nqua thov ntawm cov teeb meem

Tsoom fwv thiab xeev cov cai lij choj yuav tsum kom lwm tog uas xa qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj yuav tsum muab daim theej tawm ntawm daim ntawv thov uas sau ua ntaub ua ntawv rau lwm tog neeg. (20 USC ntu 1415[b][7], thiab 1415[c][2]; 34 CFR Ntu 300.508; *EC Ntu 56502[c][1]*)

Ua ntej xa qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai, lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav qhib lub hwv tsam los daws qhov teeb meem los ntawm kev sab laj ntawm lub rooj sab laj kev daws teeb meem, uas yog lub rooj sab laj ncua ntawm cov niam txiv thiab cov tswv cuab uas cuam tshuam ntawm pab pawg neeg ua hauj lwm IEP uas muaj kev paub tshwj xeeb txog cov muaj tseeb uas txheeb xyuas nyob rau hauv daim ntawv thov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj. (20 USC Ntu 1415[f][1][B]; 34 CFR Ntu 300.510)

**Lub rooj sab laj kev daws teeb meem suav nrog dab tsi?**

Cov rooj sab laj kev daws teeb meem yuav tau txais kev sab laj kom tsis pub dhau 15 hnub tom qab tau txais daim ntaww ceeb toom txog cov niam txiv daim ntaww thov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj. Cov rooj sab laj yuav muaj tus sawv cev ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntaww hauv cheeb tsam uas muaj lub chaw ua kev txiav txim thiab tsis muaj tus kws lij choj ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntaww hauv cheeb tsam tshwj tsis yog tus niam txiv tuaj nrog tus kws lij choj. Tej zaum tus niam txiv ntawm tus me nyuam sib sab laj txog qhov teeb meem kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj thiab cov muaj tseeb uas yog theem pib ntawm daim ntaww thov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj.

Tsis tas yuav muaj lub rooj sab laj kev daws teeb meem yog tias tus niam txiv thiab lub chaw saib xyuas tsev kawm ntaww hauv cheeb tsam pom zoo uas yog sau ua ntaub ua ntaww txhawm rau zam lub rooj sib tham. Yog tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntaww hauv cheeb tsam tsis tau daws teeb meem kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj nyob rau hauv 30 hnub, tej zaum qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm yuav tshwm sim. Yog tias ua tau li qhov kev daws teeb meem, cov tog neeg yuav tsum ua raws daim ntaww cog lus pom zoo fab kev cai lij choj. (20 USC Ntu 1415[f][1][B]; 34 CFR Ntu 300.510)

**Puas yog kuv tus me nyuam qhov kev mus kawm muaj kev hloov pauv nyob rau ncua sij hawm kev sib hais plaub?**

Tus me nyuam cuam tshuam rau tej qhov kev sib hais plaub fab kev tswj thiab kev txiav txim yuav tsum muaj nyob rau hauv qhov kev mus kawm tam sim no tshwj tsis yog tias koj thiab lub chaw saib xyuas tsev kawm ntaww hauv cheeb tsam muaj kev sib pom zoo nyob rau hauv lwm daim ntaww cog lus. Yog tias koj tab tom thov rau kev nkag mus xub thawj ntawm koj tus me nyuam rau lub tsev kawm ntawm nce rau tsoom fwv, koj tus me nyuam yuav raug muab tso nyob rau hauv lub khoos kas lub tsev kawm ntaww nce rau tsoom fwv uas muaj koj li kev pom zoo kom txog thaum txhua cov kev sib hais plaub tiau tso. (20 USC Ntu 1415[j]; 34 CFR Ntu 300.518; EC Ntu 56505[d])

**Puas tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim dua rau qhov kev txiav txim?**

Qhov kev txiav txim txog kev taug xyuas kev ncaj ncees thiab kev cog lus nyob rau hauv ob tog neeg tib si. Tej zaum tej tog neeg yuav thov kom rov qab txiav txim dua rau qhov kev txiav txim txog kev taug xyuas kev ncaj ncees los ntawm kev xa qhov kev txiav txim txog kev ua txhaum nyob rau hauv xeev los sis tsoom fwv lu tsev hais plaub kom tsis pub dhau 90 hnub tom qab qhov kev txiav txim kawg. (20 USC ntu 1415[i][2]

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 18 ntawm 31

thiab [3][A], thiab 1415[i]; 34 CFR Ntu 300.516; EC Ntu 56505[h] thiab [k], EC Ntu 56043[w])

**Leej twg them rau kuv cov kws lij choj cov nqi?**

Nyob rau hauv tej qhov kev nqis tes los sis kev sib hais plaub ntsig txog kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj, lub tsev hais plaub, nyob rau hauv nws qhov kev txiav txim, tej zaum yuav muab cov kws lij choj cov nqi uas muaj zoo laj thawj raws li ib feem ntawm cov nqi rau koj tam li yog tus niam txiv ntawm tus me nyuam uas muaj kev xiam oob qhab yog tias koj tab tom tiv thaiv tog neeg nyob rau hauv qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees. Tej zaum yuav muaj cov kws lij choj cov nqi uas muaj zoo laj thawj tom qab kev xaus lus txog qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees fab kev kav tswj, uas muaj daim ntawv cog lus ntawm cov tog neeg. (20 USC Ntu 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Ntu 300.517; EC Ntu 56507[b])

Tej zaum yuav muaj kev txo cov nqi yog tias tej qhov twg ntawm cov txuas mus no muaj yeej lawm:

1. Lub tsev hais plaub nrhiav pom tias koj yeej ua rau qhov kev daws teeb meem kev sib cav zaum kawg qeeb yam uas tsis muaj zoo laj thawj
2. Cov kws lij choj cov nqi them raws teev sij hawm tshaj tus nqi kev muaj yeej nyob rau hauv lub zej zog rau cov kev pab cuam uas zoo sib thojoj los ntawm cov kws lij choj txog qhov kev txawj, kev muaj koob nrov npe, thiab kev paub dhau los uas tuaj yeem muab sib piv tau uas muaj zoo laj thawj
3. Lub sij hawm uas siv thiab cov kev pab cuam fab kev cai lij choj uas muaj ntaw tshaj, los sis
4. Koj tus kws lij choj tsis muab cov ntaub ntawv uas phim rau lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam nyob rau hauv daim ntawv ceeb toom txog kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj.

Yuav tsis muaj kev txo tus kws lij choj cov nqi, txawm li cas los xij, yog tias lub tsev hais plaub nrhiav pom tias Xeev los sis lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam ua rau qhov kev daws teeb meem kev nqis tes los sis kev sib hais plaub qeeb yam uas tsis muaj zoo laj thawj los sis tias muaj kev yuam ntu cai lij choj no (20 USC Ntu 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR Ntu 300.517)

Tus kws lij choj cov nqi uas cuam tshuam rau tej lub rooj sib tham ntawm pab pawg neeg ua hauj lwm IEP yuav tsis tau txais khoom plig tshwj tsis yog tias lub rooj sab laj pab pawg neeg ua hauj lwm IEP tau txais kev sib sab laj raws li qhov tshwm sim tawm los ntawm kev sib hais plaub kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm los sis qhov kev nqis tes txiav txim ntawm tsev hais plaub. Tej zaum cov kws lij choj cov nqi

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 19 ntawm 31

yuav raug tsis kam lees yog tias koj tsis kam lees qhov kev sib hais kom sib haum xeeb uas muaj zoo laj thawj uas tau ua los ntawm cheeb tsam/lub chaw sawv cev rau zej tsoom 10 hnub ua ntej pib qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees thiab qhov kev txiav txim kev taug xyuas kev ncaj ncees tsis yog qhov zoo tshaj li qhov kev sib kho kom sib haum xeeb. (20 USC Ntu 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR Ntu 300.517)

**Txhawm kom tau txais cov ntaub ntawv kev paub ntxiv los sis xa rau OAH qhov kev tu plaub los sis kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj, txuas lus rau:**

[Office of Administrative Hearings  
Attention: Special Education Division  
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200  
Sacramento, CA 95833-4231  
Phone: 916-263-0880  
Fax: 916-376-4207]

Dhau li ntawd lawm, OAH kuj tuaj yeem tau txais kev sib txuas lus los ntawm email uas siv txheej teg kev ua hauj lwm Xa Daim Ntawv Hauv Es Les Taus Niv Uas Muaj Kev Ruaj Ntseg (Secure e-File Transmission, SFT). Tej zaum yuav nrhiav pom SFT nyob rau hauv OAH lub vev xaib ntawm

<https://www.applications.dgs.ca.gov/OAH/oahSFTWeb>

**Txoj Cai Qhuab Nthuas Ntawm Tsev Kawm Ntawv thiab Cov Txheej Txheem Kev Nkag Mus Kawm rau Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob Qhab**

**Txoj Cai Qhuab Nthuas Ntawm Tsev Kawm Ntawv thiab Lwm Cov Chaw Fab Kev Kawm Ib Ntus**

**Puas yog tej zaum kuv tus me nyuam yuav raug tsis pub kawm ntawv los sis raug ntiaib tawm?**

Tej zaum tus neeg ua hauj lwm ntawm tsev kawm ntawv yuav ua zoo saib rau cov xwm txheej tshwj xeeb saib raws li ib xwm txheej rau ib xwm txheej thaum txiav txim tias seb qhov kev hloov pauv nyob rau hauv qhov chaw puas phim rau tus me nyuam uas muaj kev xiam oob qhab uas yuam tsab cai txog kev ua ntawm tub ntxhais kawm los ntawm nws qhov chaw nyob rau:

- Lwm qhov chaw kawm ib ntus uas phim, lwm qhov chaw, los sis kev ncua rau ntawm tshaj 10 hnub sib lawg liag

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 20 ntawm 31

- Cov kev tshem tawm txhab ntxiv tsis muaj ntau tshaj 10 hnub kawm ntawv sib lawg liag nyob rau hauv tib lub xyoo kawm rau cov xwm txheej kev ua yuam kev uas sib txawv.

**Yuav muaj dab tsi tshwm sim tom qab kev tshem tawm ntau tshaj 10 hnub?**

Tom qab tau tshem tawm tus me nyuam uas muaj kev xiam oob qhab los ntawm nws qhov chaw tam sim no rau 10 hnub kawm nyob rau hauv tib xyoo kawm lawm, nyob rau ncua sij hawm hnub tom qab kev tshem tawm lub koom haum ntawm zej tsoom yuav tsum muab cov kev pab cuam txhawm kom tus me nyuam tuaj yeem koom nrog yam kawm kev kawm raws li ncua dav txuas mus ntxiv thiab cov kev nce qib muaj raug raws li cov hom phiaj uas teeb tseg nyob rau hauv tus me nyuam li IEP. Dhau li ntawd lawm, tus me nyuam yuav tau txais, raws li qhov phim, kev ntsuam xyuas fab kev coj cwj pwm txog kev ua hauj lwm thiab cov kev pab cuam txog kev cuam tshuam fab kev coj cwj pwm thiab cov kev hloov kho, uas tau tawm quav los daws kev yuam cai txhawm kom tsis txhob muaj tshwm sim li lawm.

Yog tias tus me nyuam muaj hnub nyoog tshaj li 10 xyoo lawm nyob rau hauv qhov chaw uas tau hais los ntawd, yuav tsum muaj lub rooj sib tham pab pawg neeg ua hauj lwm txhawm rau txiav txim seb tus me nyuam qhov kev ua yuam kev puas tshwm sim los ntawm kev xiam oob qhab. Lub rooj sib tham pab pawg neeg ua hauj lwm IEP yuav tsum muaj kiag tam sim ntawd, yog tias ua tau, los sis nyob rau hauv 10 hnub tom qab lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam qhov kev txiav txim los ua hom kev nqis qhuab nthuas no.

Tam li yog tus niam txiv yuav tau caw koj tuaj koom nrog tam li yog tus tswv cuab ntawm pab pawg neeg ua hauj lwm IEP no. Tej zaum lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum tsim kho lub phiaj xwm kev ntsuam xyuas txhawm rau daws qhov kev ua yuam kev los sis, yog tias koj tus me nyuam muaj lub phiaj xwm kev cuam tshuam fab kev coj cwj pwm, tshab xyuas thiab hloov kho lub phiaj xwm raws li qhov tsim nyog.

**Yuav muaj dab tsi tshwm sim yog tias pab pawg neeg ua hauj lwm IEP txiav txim tias qhov kev ua yuam kev tsis yog tshwm sim los ntawm kev xiam oob qhab?**

Yog tias pab pawg neeg ua hauj lwm IEP xaus lus tias kev ua yuam kev tsis yog kev qhia txog tus me nyuam qhov kev xiam oob qhab, tej zaum lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav ua qhov kev nqis tes qhuab nthuas, xws li kev ntiab tawm, nyob rau hauv tib tug yam ntxwv zoo ib yam li tus me nyuam uas tsis muaj kev xiam oob qhab. (20 USC Ntu 1415[k][1] thiab [7]; 34 CFR Ntu 300.530)

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 21 ntawm 31

Yog tias koj tsis pom zoo nrog pab pawg neeg ua hauj lwm IEP qhov kev txiav txim, ces tej zaum koj yuav thov qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj uas ceev, uas yuav tsum tshwm sim muaj nyob rau hauv 20 hnub kawm ntawv tom qab hnub tim uas koj thov qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees. (20 USC Ntu 1415[k][2]; 34 CFR Ntu 300.531[c])

Lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum muab FAPE rau koj tus me nyuam txuas mus ntxiv yam tsis quav ntsej txog qhov chaw. Lwm cov chaw fab kev kawm yuav tsum tso cai rau tus me nyuam los koom nrog yam kawm raws li ncua dav txuas mus ntxiv thiab ua kom ntseeg siab txog kev muab cov kev pab cuam txuas mus ntxiv thiab cov kev hloov kho uas tau qhia meej tseeb nyob rau hauv IEP. (34 CFR Ntu 300.530; EC Ntu 48915.5[b])

### **Cov Me Nyuam Mus Kawm Lub Tsev Kawm Ntawv Ntiag Tug**

**Puas yog cov me nyuam uas raug xaiv los ua tus saib xyuas nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv ntiag tug tuaj yeem koom nrog cov khoos kas kev kawm tshwj xeeb uas tau txais peev nyiaj pab ntawm zej tsoom?**

Tej zaum cov me nyuam uas tso npe los ntawm lawv cov niam txiv nyob rau hauv cov tsev kawm ntawv ntiag tug yuav koom nrog cov khoos kas kev kawm tshwj xeeb uas tau txais peev nyiaj pab ntawm zej tsoom. Lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam sib sab laj nrog cov tsev kawm ntawv ntiag tug thiab nrog cov niam txiv txhawm rau txiav txim cov kev pab cuam uas yuav tau muab rau cov tub ntxhais kawm ntawv cov tsev kawm ntawv ntiag tug. Tab txawm tias cov chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam muaj lub luag hauj lwm meej tseeb los muab FAPE rau cov tub ntxhais kawm uas muaj cov kev xiam oob qhab, tsis muaj cai tau txais qee cov los sis txhua cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam uas muaj kev tsim nyog los muab FAPE. (20 USC Ntu 1415[a][10][A]; 34 CFR ntu 300.137 thiab 300.138; EC Ntu 56173)

Yog tias tus niam txiv ntawm tus neeg uas muaj cov kev xav tau tshwj xeeb uas tau txais cov kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas cuam tshuam yav dhau los nyob rau hauv txoj cai ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam uas tau tso npe tus me nyuam nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv theem pib los sis lub tsev kawm ntawv theem nrab ntiag tug, lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum tsis muab qhov kawm tshwj xeeb yog tias cheeb tsam tau muaj FAFE. Lub tsev hais plaub los sis tus tub ceev xwm kev taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj yuav tsum kom lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam them rov qab rau niam txiv los sis tus saib xyuas me nyuam rau tus nqi kawm tshwj xeeb thiab lub tsev kawm ntawv ntiag tug

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 22 ntawm 31

nkaus xwb yog tias lub tsev hais plaub los sis tub ceev xwm taug xyuas kev ncaj ncees txog kev lis hauj lwm raws cai lij choj pom tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam tsis muaj FAPE rau tus me nyuam nyob rau hauv tus yam ntxwv ncav sij hawm ua ntej tso npe mus rau hauv lub tsev kawm ntawv theem pib los sis lub tsev kawm ntawv theem nrab ntiag tug thiab tias lub chaw ntiag tug yog qhov phim. (20 USC Ntu 1412[a][10][C]; 34 CFR Ntu 300.148; EC Ntu 56175)

**Tej zaum yuav muaj kev txo nqi thiab kev tsis kam lees qhov kev them rov qab thaum twg?**

Tej zaum lub tsev hais plaub los sis tub ceev xwm taug xyuas kev ncaj ncees yuav txo los sis tsis kam lees qhov kev them rov qab yog tias koj tsis ua kom koj tus me nyuam qhov kev ntsuam xyuas thaum tau txais daim ntawv ceeb toom los ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam ua ntej kev tshem koj tus me nyuam tawm los ntawm lub tsev kawm ntawv nce rau tsoom fwv. Tej zaum koj yuav raug tsis kam lees qhov kev them nyiaj rov qab yog tias koj tsis ceeb toom qhia rau lub chaw hauv cheeb tsam paub tias koj tsis kam lees lub chaw kawm tshwj xeeb uas tau nqua thov los ntawm lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam, uas suav nrog kev qhia koj cov kev txhawj xeeb thiab txhob txwm tso npe koj tus me nyuam mus rau hauv lub tsev kawm ntawv ntiag tug uas muaj tus nqi nyiaj siv ntawm zej tsoom.

Koj yuav tsum ceeb toom rau lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam paub:

- Nyob rau hauv lub rooj sib tham pab pawg neeg ua hauj lwm IEP feem ntau uas koj tau mus koom nrog ua ntej kev tshem koj tus me nyuam tawm ntawm lub tsev kawm ntawv nce rau tsoom fwv, los sis
- Sau ua ntaub ua ntawv rau lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yam tsawg kawg yog 10 hnub ua hauj lwm (uas suav nrog cov hnub so) ua ntej kev tshem koj tus me nyuam tawm ntawm lub tsev kawm ntawv nce rau tsoom fwv. (20 USC Ntu 1412[a][10][C]; 34 CFR Ntu 300.148; EC Ntu 56176)

**Tej zaum yuav tsis muaj kev txo nqi thiab kev tsis kam lees qhov kev them rov qab thaum twg?**

Lub tsev hais plaub thiab tub ceev xwm taug xyuas kev ncaj ncees yuav tsum tsis tso nqi los sis tsis kam lees qhov kev them nyiaj rov qab rau koj yog tias koj tsis muab daim ntawv ceeb toom uas sau ua ntaub ua ntawv rau lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam rau tej cov laj thawj txuas mus no:

- Lub tsev kawm ntawv tau pov thaiv tsis pub koj muab daim ntawv ceeb toom

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 23 ntawm 31

- Koj yuav tsis tau txais daim theej tawm ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Tiv Thaiv Raws Txheej Txheem los sis tau txais kev ceeb toom qhia paub txog kev them nyiaj rov qab txhawm rau ceeb toom qhia rau cheeb tsam paub
- Kev ceeb toom yuav tsis ua rau koj tus me nyuam muaj kev phom sij fab lub cev ntaj ntsug
- Kev tsis paub ntawv thiab kev tsis tuaj yeem sau ua Lus Askiv tau tiv thaiv tsis pub koj muab daim ntawv ceeb toom, los sis
- Kev ceeb toom yuav tsis ua rau koj tus me nyuam muaj kev phom sij fab kev xav loj

(20 USC Ntu 1412[a] [10] [C]; 34 CFR Ntu 300.148; EC Ntu 56177)

### **Cov Txheej Txheem Kev Tsis Txaus Siab Ntawm Xeev**

#### **Kuv tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab txog kev ua raws cai ntawm xeev tau thaum twg?**

Tej zaum koj yuav xa daim ntawv tsis txaus siab txog kev ua raws cai ntawm xeev thaum koj ntseeg tias lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam tau yuam tsoom fwv thiab xeev cov cai lij choj los sis cov cai kav tswj txog kev kawm tshwj xeeb. Koj daim ntawv tsis txaus siab uas sau ua ntaub ua ntawv qhia yam tsawg kawg yog ib qhov kev yuam tsoom fwv thiab xeev cov cai lij choj txog kev kawm tshwj xeeb uas tau iab liam. Qhov kev yuam cai yuav tsum tshwm sim tsis pub tshaj ib xyoos ua ntej hnub tim tau txais kev tsis txaus siab los ntawm CDE. Thaum xa daim ntawv tsis txaus siab, koj yuav tsum xa txuas ntxiv daim theej tawm ntawm daim ntawv tsis txaus siab mus rau lub chaw saib xyuas tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam nyob rau tib zaug uas koj xa daim ntawv tsis txaus siab txog kev ua raws cai ntawm xeev nrog CDE. (34 CFR Ntu 300.151–153; 5 CCR Ntu 4600)

Cov kev tsis txaus siab iab liam tias cov kev yuam tsoom fwv thiab xeev cov cai lij choj los sis cov cai ka tswj kev kawm tseem ceeb yuav raug xa mus rau:

[California Department of Education  
Special Education Division  
Complaint Support Unit  
1430 N Street, Suite 2401  
Sacramento, CA 95814]

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 24 ntawm 31

Dhau li ntawd lawm tej zaum koj yuav email koj daim ntawv tsis txaus siab mus rau  
[speceducation@cde.ca.gov](mailto:speceducation@cde.ca.gov)

Rau cov ntaub ntawv kev paub ntxiv uas cuam tshuam rau cov teeb meem uas tsis tau  
txais kev pab them los ntawm tsoom fwv thiab xeev cov cai lij choj thiab cov cai kav tswj  
kev kawm tshwj xeeb, sab laj txog koj cheeb tsam cov txheej txheem kev tsis txaus siab  
tshwj xeeb.

Txhawm kom tau txais cov ntaub ntawv kev paub ntxiv hais txog kev daws cov teeb  
meem kev tsis sib haum xeeb, uas suav nrog txoj hauv kev xa daim ntawv tsis txaus  
siab, txuas lus rau CDE, Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Tshwj Xeeb, Lub  
Chaw Txhawb Nqa Kev Tsis Txaus Siab, los ntawm xov tooj ntawm 800-926-0648; los  
ntawm fev ntawm 916-327-3704; los sis los ntawm kev mus saib CDE, Kev Kawm  
Tshwj Xeeb nplooj vev xaib ntawm <https://www.cde.ca.gov/sp/se/index.asp>.

## **Kev Txhawb Nqa rau Cov Yim Neeg**

### **Txoj Cai 511, Cov Chaw Txhawb Yim Neeg**

#### **Keeb Kwm Tus Kheej**

Cov Chaw Txhawb Nqa Yim Neeg (Family Empowerment Centers, FECs) yog tau teeb  
tsa nyob rau hauv Tshooj 690 ntawm Txoj Cai 2001 (Txoj Cai 511, Alpert), tau tshaj  
tawm siv ua *Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm (EC)* 56400-56415. FECs muab cov kev  
pab cuam rau cov yim neeg uas muaj cov kev xiam oob qhab uas muaj hnub nyoog li  
peb txog nees nkaum ob xyoo.

Lub hom phiaj ntawm Txoj Cai yog los ua kom ntseeg siab tias cov niام txiv, cov neeg  
saib xyuas me nyuam, thiab cov yim neeg ntawm cov me nyuam thiab cov tub ntxhais  
hlucas uas muaj cov kev xiam oob qhab uas tuaj yeem siv tau cov ntaub ntawv uas raug,  
kev cob qhia tshwj xeeb, thiab kev txhawb nqa phooj ywg rau phooj ywg. FECs muab  
lub hom phiaj los pab txhawb kom cov niام txiv nkag siab lawv cov me nyuam cov kev  
xav tau fab kev kawm thiab kev loj hlob zoo zog, sib txuas lus nrog cov kws muab kev  
pab cuam yam uas zoo, ua lub luag hauj lwm ua cov chaw muaj ntaub ntawv rau cov  
kev lis hauj lwm lub phiaj xwm kev kawm ntiag tug, koom nrog cov kev ua ub ua no txog  
kev hloov pauv thiab kev txhim kho ntawm tsev kawm ntawv, txhawb lwm qhov kev  
daws teeb meem kev tsis sib haum xeeb, thiab txhawb nqa cov kev sib txheeb zoo ncua  
ntawm cov niام txiv thiab cov kws tshwj xeeb. Cov kev pab cuam muaj los ntawm FEC  
sib txawv saib raws li cov kev xav tau ntawm lub zej zog.

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 25 ntawm 31

### **Cov Ntaub Ntawv Kev Sib Txuas Lus thiab Kev Pab Cuam FEC**

Txhawm rau nrhiav FEC uas muab kev pab cuam rau koj lub khauj tim los sis tus khauj zip rau Lub Chaw Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv Hauv Cheeb Tsam Uas Muaj Kev Sib Koom Siab Los Angeles (Unified School District, USD), saib rau lub kem ntawv hauv qab no, uas tau hloov kho tshiab kawg nyob rau hauv Lub Peb Hlis Ntuj Tim 2024.

Rau cov ntaub ntawv sib txuas lus FEC tam sim no, mus saib CDE, Cov Koom Haum Niam Txiv Ntawm Xeev California Txog Kev Kawm Tshwj Xeeb nplooj vev xaib ntawm <https://www.cde.ca.gov/sp/se/qa/caprntorg.asp>.

Lub Koom Haum	Cov Khauj Tim Uas Muab Kev Pab Cuam	Lub Vev Xaib
Ability Path Lub Chaw Muaj Ntaub Ntawv Ntawm Tsev Neeg Ntawm San Mateo Khauj Tim	San Mateo	<a href="https://www.smcfrc.org/">https://www.smcfrc.org/</a>
Alpha Family Empowerment Center	Santa Barbara	<a href="https://alphanasb.org/">https://alphanasb.org/</a>
Care Parent Network	Contra Costa	<a href="https://www.careparentnetwork.org/">https://www.careparentnetwork.org/</a>
Challenged Family Resource Empowerment Center	Merced	<a href="http://www.challengedfrc.org/">http://www.challengedfrc.org/</a>
Changing Tides Family Services	Humboldt	<a href="https://www.changingtidesfs.org/">https://www.changingtidesfs.org/</a>
Early Start Family Resource Network and Family Empowerment Center	Riverside, San Bernardino	<a href="http://www.esfrn.org">www.esfrn.org</a>
Lub Chaw Muaj Ntaub Ntawv Ntawm Tsev Neeg Tshwj Xeeb (Exceptional Family Resource Center, EFRC)	Imperial, San Diego	<a href="https://efrconline.org/">https://efrconline.org/</a>

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
 Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
 Nplooj 26 ntawm 31

Lub Koom Haum	Cov Khauj Tim Uas Muab Kev Pab Cuam	Lub Vev Xaib
Cov Niam Txiv Tshwj Xeeb Uas Tsis Muaj Ciam Txwv (Exceptional Parents Unlimited, EPU)	Fresno, Kings, Madera, Mariposa	<a href="https://www.epuchildren.org/">https://www.epuchildren.org/</a>
Family Focus Resource and Empowerment Center	<b>Los Angeles – (Catchment Area A) suav nrog cov cheeb tsam LEA thiab cov khauj zip txuas mus no:</b> Acton-Agua Dulce USD, Antelope Valley Union High SD, Castaic Union SD, Eastside Union Elementary SD, Gorman Joint SD, Hughes-Elizabeth Lakes Elementary SD, Keppel Union Elementary SD, Lancaster Elementary SD, Las Virgenes USD, Newhall SD, Palmdale Elementary SD, Saugus Union SD, SBE - Academia Avance Charter, Sulphur Springs Union SD, Westside Union Elementary SD, William S. Hart Union High SD, Wilsona Elementary SD <b>Los Angeles USD cov khauj zip\:</b> 90290, 91040, 91042, 91303, 91304, 91306, 91307, 91311, 91316, 91324, 91325, 91326, 91330, 91331, 91335, 91340, 91342, 91343, 91344, 91345, 91352, 91356, 91364, 91367, 91371, 91401, 91402, 91403, 91405, 91406, 91411, 91423, 91436, 91601, 91602, 91604, 91605, 91606, 91607, 91608	<a href="https://csun.edu/family-focus-resource-center">https://csun.edu/family-focus-resource-center</a>
Family Resource Center of the Redwoods	Del Norte	<a href="http://www.frcaredwoods.org">www.frcaredwoods.org</a>
Family Resource Navigators	Alameda	<a href="https://familyresourcenavigator.org/">https://familyresourcenavigator.org/</a>
Family Resource Network	Amador, Calaveras, San Joaquin, Stanislaus, Tuolumne	<a href="https://www.frncn.org/">https://www.frncn.org/</a>
Family SOUP	Colusa, Sutter, Yuba	<a href="http://www.familysoup.org/">http://www.familysoup.org/</a>

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
 Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
 Nplooj 27 ntawm 31

<b>Lub Koom Haum</b>	<b>Cov Khauj Tim Uas Muab Kev Pab Cuam</b>	<b>Lub Vev Xaib</b>
H.E.A.R.T.S. Connection Family Resource Center and Empowerment Center	Kern, Inyo, Mono	<a href="http://www.heartsfrc.org/">http://www.heartsfrc.org/</a>
Lake Family Resource Center–Family Empowerment Center	Lake	<a href="http://www.lakefrc.org">www.lakefrc.org</a>
Matrix Parent Network & Resource Center	Marin, Napa, Solano, Sonoma	<a href="https://www.matrixparents.org/">https://www.matrixparents.org/</a>
Parents Helping Parents, Inc.	Santa Clara	<a href="https://www.php.com/">https://www.php.com/</a>
Parents Helping Parents San Luis Obispo	San Luis Obispo	<a href="http://www.phslo.org/">http://www.phslo.org/</a>
Parenting Network Visalia Family Resource Center	Tulare	<a href="https://www.parentingnetworkwork.org/">https://www.parentingnetworkwork.org/</a>
Parents' Place Family Resource and Empowerment Center	<b>Los Angeles – (Catchment Area J) suav nrog cov cheeb tsam LEA txuas mus no:</b> Arcadia USD, Azusa USD, Baldwin Park USD, Bassett USD, Bonita USD, Charter Oak USD, Claremont USD, Covina Valley USD, Duarte USD, El Monte City SD, El Monte Union High SD, Glendora USD, Hacienda La Puente USD, Monrovia USD, Mountain View Elementary SD, Pasadena USD, Pomona USD, Rowland USD, Valle Lindo Elementary SD, Walnut Valley USD, West Covina USD	<a href="http://www.parentsplacefrc.com/">http://www.parentsplacefrc.com/</a>

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
 Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
 Nplooj 28 ntawm 31

Lub Koom Haum	Cov Khauj Tim Uas Muab Kev Pab Cuam	Lub Vev Xaib
Partnership Family Empowerment Center	<b>Los Angeles – (Catchment Area C)</b> <b>suav nrog cov cheeb tsam LEA thiab cov khauj zip txuas mus no:</b> Alhambra USD, East Whittier Elementary SD, El Rancho USD, Garvey Elementary SD, Los Nietos SD, Montebello USD, Rosemead USD, San Gabriel USD, San Marino USD, SBE - Los Angeles College Prep Academy, South Pasadena USD, South Whittier Elementary SD, Temple City SD, Whittier City Elementary SD, Whittier Union High SD <b>Los Angeles USD cov khauj zip:</b> 90022, 90023, 90031, 90032, 90033, 90040, 90041, 90042, 90063, 90065, 91754	<a href="http://www.eastlapartn ershipfec.net">http://www.eastlapartn ershipfec.net</a>
Plumas Rural Services	Lassen, Modoc, Plumas, Sierra	<a href="https://www.plumasrur alservices.org/">https://www.plumasrur alservices.org/</a>
Rainbow Connection Family Resource and Empowerment Center	Ventura	<a href="https://rainbowconnecti onfrc.weebly.com/">https://rainbowconnecti onfrc.weebly.com/</a>
Raise & Shine Early Start Family Resource Center	Mendocino	<a href="https://www.raiseandsh ine.org/">https://www.raiseandsh ine.org/</a>
Rowell Family Empowerment of Northern California	Butte, Glenn, Shasta, Siskiyou, Tehama, Trinity	<a href="https://rfenc.org">https://rfenc.org</a>
South Central Los Angeles Regional Center (McClaney Family Resource Center)	<b>Los Angeles – (Catchment Area B)</b> <b>suav nrog cov cheeb tsam LEA thiab cov khauj zip txuas mus no:</b> Compton USD, Downey USD, Lynwood USD, Paramount USD <b>Los Angeles USD cov khauj zip:</b> 90001, 90002, 90003, 90007, 90008, 90011, 90016, 90018, 90037, 90043, 90044, 90047, 90058, 90059, 90061, 90062, 90201, 90255, 90270, 90280	<a href="https://sclar.org/">https://sclar.org/</a>

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 29 ntawm 31

<b>Lub Koom Haum</b>	<b>Cov Khauj Tim Uas Muab Kev Pab Cuam</b>	<b>Lub Vev Xaib</b>
Special Kids Connect	Monterey	<a href="https://specialkidsconnect.org/">https://specialkidsconnect.org/</a>
Special Parents Information Network (SPIN)	San Benito, Santa Cruz	<a href="https://www.spinsc.org/">https://www.spinsc.org/</a>
Support for Families of Children with Disabilities	San Francisco	<a href="https://www.supportforfamilies.org/">https://www.supportforfamilies.org/</a>
Team of Advocates for Special Kids, Inc. (TASK)	Orange	<a href="https://taskca.org/">https://taskca.org/</a>

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
Nplooj 30 ntawm 31

Team of Advocates for Special Kids, Inc. (TASK)	<p><b>Los Angeles – (Catchment Area E)</b> <b>suav nrog cov cheeb tsam LEA thiab cov khauj zip txuas mus no:</b> Hermosa Beach City SD, Manhattan Beach USD, Palos Verdes Peninsula USD, Redondo Beach USD, Torrance USD</p> <p><b>Los Angeles USD cov khauj zip 90275, 90501, 90502</b></p> <hr/> <p><b>Los Angeles – (Catchment Area F)</b> <b>suav nrog cov cheeb tsam LEA txuas mus no:</b> Long Beach USD</p> <hr/> <p><b>Los Angeles – (Catchment Area G)</b> <b>suav nrog cov cheeb tsam LEA txuas mus no:</b> ABC USD, Bellflower USD, Little Lake City Elementary SD, Norwalk La Mirada</p> <hr/> <p><b>Los Angeles – (Catchment Area H)</b> <b>suav nrog cov khauj zip txuas mus no:</b> <b>Los Angeles USD cov khauj zip:</b> 90710, 90717, 90731, 90732, 90744, 90745, 90746, 90810</p> <hr/> <p><b>Los Angeles – (Catchment Area I) suav nrog cov cheeb tsam LEA thiab cov khauj zip txuas mus no:</b> Burbank USD, Glendale USD, La Cañada USD</p> <p><b>Los Angeles USD cov khauj zip:</b> 90004, 90005, 90006, 90010, 90012, 90013, 90014, 90015, 90017, 90019, 90020, 90021, 90026, 90027, 90028, 90029, 90035, 90036, 90038, 90039, 90046, 90048, 90057, 90068, 90069, 90071</p>	<a href="https://taskca.org/">https://taskca.org/</a>
---	--	---

T23-838, Notice of Procedural Safeguards, Hmong, Arial Font  
 Xeev California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Kawm  
 Nplooj 31 ntawm 31

<b>Lub Koom Haum</b>	<b>Cov Khauj Tim Uas Muab Kev Pab Cuam</b>	<b>Lub Vev Xaib</b>
WarmLine Family Resource Center	Alpine, El Dorado, Nevada, Placer, Sacramento, Yolo	<a href="http://www.warmlinefrc.org/">http://www.warmlinefrc.org/</a>
Westside Family Resource and Empowerment Center	<b>Los Angeles – (Catchment Area D)</b> <b>suav nrog cov cheeb tsam LEA thiab cov khauj zip txuas mus no:</b> Beverly Hills USD, Centinela Valley Union High SD, Culver City USD, El Segundo USD, Hawthorne SD, Inglewood USD, Lawndale Elementary SD, Lennox SD, Santa Monica-Malibu USD, SBE - New West Charter, Wiseburn USD <b>Los Angeles USD cov khauj zip:</b> 90024, 90025, 90034, 90035, 90045, 90049, 90064, 90066, 90067, 90077, 90094, 90210, 90230, 90247, 90248, 90249, 90272, 90291, 90292, 90293, 90301, 90303	<a href="http://wfrec.org/">http://wfrec.org/</a>

**Lo Lus Ntawm Cov Ntawv Sau Luv Uas Siv nyob rau hauv Daim Ntawv Ceeb Toom No**

ADR: Lwm Qhov Kev Daws Teeb Meem Kev Tsis Sib Haum Xeeb

CFR: *Tsab Cai Hais Txog Cov Cai Kav Tswj Ntawm Tsoom Fwv*

EC: Xeev California *Tsab Cai Txog Kev Kawm*

FAPE: Cov Ntaub Ntawv Ntawm Zej Tsoo Uas Phim Yam Tsit Xam Nqi

FEC: Lub Chaw Txhawb Nqa Tsev Neeg Txog Kev Xiam Oob Qhab

IDEA: *Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm Ntawm Cov Neeg Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob Qhab*

IEP: Lub Khoos Kas Kev Kawm Ntiag Tug

PTIC: Lub Chaw Cob Qhia thiab Cov Ntaub Ntawv Ntawm Niam Txiv

OAH: Lub Chaw Ua Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Fab Kev Kav Tswj

SELPA: Cheeb Tsam Lub Phiaj Xwm Hauv Zos Txog Kev Kawm Tshwj Xeeb

USC: *Tebchaws Meskas Tsab Cai*